



# FUNGO RISCALDANTE ELETTRICO

**3000 w**

ISTRUZIONI D'USO

## AVVERTENZE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazio-

ne, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli

aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'ap-parecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



## **ATTENZIONE!**

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



## **ATTENZIONE!**

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I bambini devono essere sorvegliati per non giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da

bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Per uso esterno.

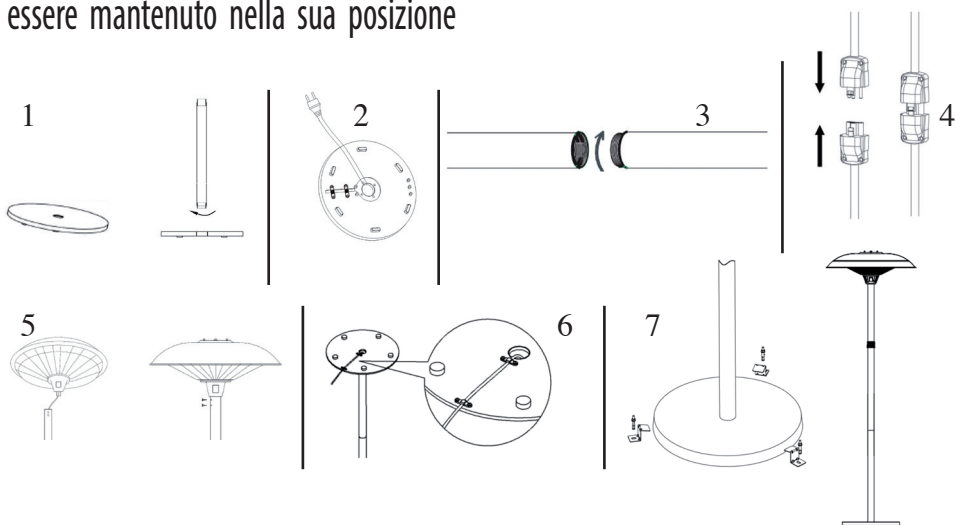
## **ATTENZIONE!**

Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni a distanza di sicurezza dall'apparecchio a meno che non siano continuamente sorvegliati. L'apparecchio non può essere utilizzato senza le griglie di protezione. Il sistema di protezione di questo apparecchio di riscaldamento è stato concepito per evitare l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e deve essere mantenuto nella sua posizione

durante l'utilizzo dell'apparecchio di riscaldamento; Il sistema di protezione non garantisce piena protezione ai bambini e alle persone inferme.

## **ATTENZIONE!**

Alcune parti possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili. Non utilizzare questo apparecchio se è caduto. Non utilizzarlo se sono presenti segni visibili di danni. Utilizzare su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, se è previsto il fissaggio. L'apparecchio riscaldante deve essere installato almeno a 1.8 mt dal pavimento. Al primo utilizzo, verificare la presenza dei piedini e procedere al montaggio prima dell'uso.



## MANUALE D'USO - 899100

### ASSEMBLAGGIO

Passo 1: Collegare il tubo inferiore alla base avvitandoli insieme.

Passo 2: Far passare il cavo di alimentazione attraverso la base e il tubo inferiore, lasciando fuori circa 2 metri di cavo.

Passo 3: Collegare il tubo intermedio al tubo inferiore avvitandoli insieme.

Passo 4: Far passare la spina del cavo di alimentazione attraverso la base, il tubo inferiore, il tubo intermedio e il tubo superiore. Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa situata nella testa del riscaldatore.

Passo 5: Inserire la testa del riscaldatore sul tubo superiore e fissarla in posizione utilizzando 2 viti da  $\varnothing 4 \times 8$ mm in dotazione.

Passo 6: Tirare delicatamente il cavo di alimentazione dalla base quanto più possibile. Fissare il cavo di alimentazione sotto la base zavorrata utilizzando i 4 dadi M4 in dotazione presenti sotto la base.

Passo 7: Fissare il riscaldatore al pavimento. Praticare tre fori nel pavimento e fissare il riscaldatore con tre bulloni a cuneo, serrando le viti con la chiave (il kit è in dotazione).

Completato!

### ISTRUZIONI PER L'USO

Collegare il cavo di alimentazione a una presa adatta.

L'interruttore sulla testa del riscaldatore consente di controllare un'unica impostazione di calore: (I) per 1200W, (II) per 1800W, (I&II) per 3000W.

La posizione "0" indica lo spegnimento.

Attenzione:

- Sebbene il riscaldatore da patio sia resistente agli spruzzi d'acqua, non utilizzarlo sotto la pioggia o in condizioni di umidità.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla rete elettrica quando il riscaldatore da patio non è in uso.

### MANUTENZIONE

Scollegare l'unità e lasciarla raffreddare completamente.

- Per mantenere il riscaldatore pulito, il rivestimento esterno può essere pulito con un panno morbido e umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato. Dopo la pulizia, asciugare l'unità con un panno morbido.
- NON utilizzare alcol, benzina, polveri abrasive, lucidi per mobili o spazzole ruvide per pulire il riscaldatore, in quanto potrebbero causare danni o deterioramento della superficie.
- Anche se il riscaldatore è adatto per l'uso esterno, NON immergerlo in acqua per garantire la sicurezza.
- Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di riutilizzarla.

### CONSERVAZIONE

Se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il riscaldatore non funziona, controllare quanto segue:

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa elettrica; in caso contrario, collegarlo.
- Controllare che l'alimentazione elettrica principale funzioni correttamente.
- Assicurarsi che gli interruttori di accensione siano attivati; in caso contrario, selezionare un'impostazione.

## E - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Antes de usar, lea estas adver-

tencias e instrucciones y consérvelas para futuras referencias. No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben observarse las precauciones de seguridad habituales para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado para uso doméstico y aplicaciones similares, en particular en áreas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales; y en alojamientos tipo bed & breakfast. No es apto para uso profesional.

No utilice el aparato para fines distintos a los previstos. Cualquier uso diferente al indicado se considera inadecuado y peligroso, exponiendo al usuario a riesgos eléctricos y daños personales.

Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda dejarlo inoperativo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, verifique que el voltaje indicado en las especificaciones técnicas corresponda al de la red local y no utilice enchufes o alargadores eléctricos que no sean compatibles con las especifica-

ciones técnicas.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañadas.

Asegúrese de que el cable de alimentación esté adecuadamente alejado del aparato y no entre en contacto con sus partes calientes ni quede atrapado en bordes o esquinas afiladas.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de usar el aparato, desconéctelo de la fuente eléctrica y espere a que se enfríe antes de guardarlo y limpiarlo.

Todas las reparaciones, incluida la posible sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y especializados para evitar cualquier riesgo.

No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la mano mientras el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación del enchufe.

Extienda completamente el cable antes de su uso.

No tire ni transporte el aparato sujetándolo por el cable de alimentación.

No utilice el cable de alimentación como asa.

No enrolle el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas ni lo co-

loque sobre superficies calientes.

Guarde este manual de uso seguro junto con las instrucciones durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas.

Si el aparato se transfiere a terceros, entregue también toda la documentación.

Si alguna parte de este manual de instrucciones resulta difícil de comprender o surgen dudas, antes de utilizar el producto contacte con la empresa en la dirección indicada.



## **ATENCIÓN!**

Revise periódicamente que los tornillos estén correctamente apretados, el estado de desgaste del aparato y su correcto funcionamiento.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede provocar riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños a las personas.

Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No deje el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

No utilice el aparato con las manos mojadas ni con los pies mojados o descalzos.



## **ATENCIÓN!**

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Los materiales del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que representan un riesgo potencial de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado equivalente, para evitar riesgos.

El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre bajo supervisión o después de haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y haber comprendido los riesgos asociados.

Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento destinados a ser realizados por el usuario no deben ser realizados por niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8

años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto independiente.

Para uso en exteriores.



## **ATENCIÓN!**

Mantenga a los niños menores de 3 años a una distancia segura del aparato a menos que estén bajo supervisión constante. El aparato no puede utilizarse sin las rejillas de protección. El sistema de protección de este aparato de calefacción ha sido diseñado para evitar el acceso directo a los elementos calefactores y debe mantenerse en su posición durante el uso del aparato; sin embargo, el sistema de protección no garantiza una protección total para los niños y las personas vulnerables.



## **ATENCIÓN!**

Algunas partes pueden alcanzar temperaturas muy altas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables cerca. No utilice este aparato si ha caído. No lo utilice si presenta signos visibles

de daños. Utilícelo sobre una superficie horizontal y estable o fíjelo a la pared, si está diseñado para montaje. El aparato calefactor debe instalarse al menos a 1,8 m del suelo. En el primer uso, verifique que la presencia de los soportes y realice el montaje antes de usarlo.

#### MANUAL DE USO - 899100

##### MONTAJE

Paso 1: Conectar el tubo inferior a la base atornillándolos juntos.

Paso 2: Pasar el cable de alimentación a través de la base y del tubo inferior, dejando aproximadamente 2 metros de cable fuera.

Paso 3: Conectar el tubo intermedio al tubo inferior atornillándolos juntos.

Paso 4: Pasar el enchufe del cable de alimentación a través de la base, el tubo inferior, el tubo intermedio y el tubo superior. Conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma situada en la cabeza del calentador.

Paso 5: Insertar la cabeza del calentador en el tubo superior y fijarla en posición utilizando los 2 tornillos  $\phi 4 \times 8$  mm suministrados.

Paso 6: Tirar suavemente del cable de alimentación desde la base tanto como sea posible. Fijar el cable de alimentación debajo de la base lastrada utilizando las 4 tuercas M4 suministradas que se encuentran debajo de la base.

Paso 7: Fijar el calentador al suelo. Perforar tres agujeros en el suelo y fijar el calentador con tres pernos de anclaje, apretando los tornillos con la llave (el kit está incluido).

¡Montaje completado!

##### INSTRUCCIONES DE USO

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. El interruptor en la cabeza del calentador permite controlar un único ajuste de calor:

- (I) para 1200W
- (II) para 1800W
- (I&II) para 3000W

La posición "0" indica el apagado.

Atención:

- Aunque el calentador de patio es resistente a las salpicaduras de agua, no lo utilice bajo la lluvia o en condiciones de humedad.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de la red eléctrica cuando el calentador de patio no esté en uso.

##### MANTENIMIENTO

Desconecte la unidad y deje que se enfríe completamente.

- Para mantener el calentador limpio, la carcasa exterior puede limpiarse con un paño suave y húmedo. Si es necesario, utilice un detergente suave. Después de la limpieza, seque la unidad con un paño suave.
- NO utilice alcohol, gasolina, polvos abrasivos, ceras para muebles ni cepillos ásperos para limpiar el calentador, ya que podrían causar daños o deterioro en la superficie.
- Aunque el calentador es apto para uso en exteriores, NO lo sumerja en agua para garantizar la seguridad.
- Espere a que la unidad esté completamente seca antes de volver a usarla.

##### ALMACENAMIENTO

Si el aparato no se va a utilizar durante un largo período, guárdelo en un lugar fresco y seco.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calentador no funciona, verifique lo siguiente:

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a una toma eléctrica; de lo contrario, conéctelo.
- Compruebe que el suministro eléctrico principal funcione correctamente.
- Asegúrese de que los interruptores de encendido estén activados; en caso contrario, seleccione un ajuste.

## P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



Antes de usar, leia estas advertências e instruções e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas advertências e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos elétricos, deve-se sempre observar as precauções normais de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danos materiais. O aparelho destina-se ao uso doméstico e aplicações similares, em particular em áreas de cozinha reservadas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em fazendas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; em acomodações do tipo bed & breakfast. Não é adequado para uso profissional. Não utilize o aparelho para finalidades diferentes daquelas para as quais foi concebido. Qualquer uso diferente do indicado é considerado inadequado e perigoso, expondo o usuário a riscos elétricos e danos pessoais.

Quando decidir descartar este aparelho, recomenda-se torná-lo inoperante cortando o cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, verifique se a voltagem indicada nas especificações técnicas corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com as especificações técnicas. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou alguma de suas partes estiverem danificadas. Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja adequadamente afastado do aparelho e que não entre em contato com suas partes quentes ou seja pressionado contra bordas afiadas. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após utilizar o aparelho, desconecte-o da fonte elétrica e espere que esfrie antes de guardá-lo e limpá-lo. Todos os reparos, incluindo a possível substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e experientes, para evitar riscos. Nunca enrole o cabo de alimentação ao redor da mão quando o aparelho estiver conectado à rede elétrica. Em caso de tempestade, desconecte o cabo de alimentação da tomada. Estenda completamente o cabo antes de usá-lo. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como alça. Não enrole o

cabo de alimentação em cantos afiados nem o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este manual de uso seguro junto com as instruções durante toda a vida útil do aparelho, para consulta futura. Caso o aparelho seja transferido para terceiros, entregue também toda a documentação. Se alguma parte deste manual de instruções for difícil de compreender ou se surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto, entre em contato com a empresa no endereço indicado.



## **ATENÇÃO!**

Verifique periodicamente a fixação correta de eventuais parafusos presentes, o estado de desgaste do aparelho e certifique-se de seu correto funcionamento. O uso de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode representar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos às pessoas. Sempre desconecte o aparelho da alimentação se ele ficar sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



## ATENÇÃO!

Risco de asfixia. Os materiais da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois podem representar perigo. Mantenha o saco plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante o uso, certifique-se de que as crianças não entrem em contato com o aparelho. Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, a fim de evitar perigos. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendido os riscos envolvidos. As crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção destinadas ao usuário não devem ser realizadas por crianças. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um local seco e seguro. O aparelho não foi projetado para funcionar por meio de um temporizador externo ou com um

sistema de controle remoto separado.

Para uso externo.



## ATENÇÃO!

Mantenha as crianças com menos de 3 anos a uma distância segura do aparelho, a menos que estejam sob supervisão constante. O aparelho não pode ser utilizado sem as grelhas de proteção. O sistema de proteção deste aparelho de aquecimento foi projetado para evitar o acesso direto aos elementos de aquecimento e deve ser mantido na sua posição durante o uso do aparelho; no entanto, o sistema de proteção não garante proteção total para crianças e pessoas vulneráveis.



## ATENÇÃO!

Algumas partes podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve-se ter cuidado especial quando houver crianças e pessoas vulneráveis por perto. Não utilize este aparelho se ele caiu. Não o utilize se houver sinais visíveis de danos. Utilize-o sobre uma superfície horizontal e estável ou fixe-o à parede, se for previsto para montagem. O aparelho de aquecimento deve ser instalado a pelo menos 1,8 m do chão. Na primeira utili-

zação, verifique a presença dos pés e realize a montagem antes de usar.

## MANUAL DE USO – 899100 MONTAGEM

Passo 1: Conecte o tubo inferior à base, rosqueando-os juntos.

Passo 2: Passe o cabo de alimentação através da base e do tubo inferior, deixando aproximadamente 2 metros de cabo para fora..

Passo 3: Conecte o tubo intermediário ao tubo inferior, rosqueando-os juntos.

Passo 4: Passe a tomada do cabo de alimentação através da base, do tubo inferior, do tubo intermediário e do tubo superior. Conecte a tomada do cabo de alimentação à entrada localizada na cabeça do aquecedor.

Passo 5: Insira a cabeça do aquecedor no tubo superior e fixe-a em posição utilizando os 2 parafusos  $\varnothing 4 \times 8\text{mm}$  fornecidos.

Passo 6: Puxe suavemente o cabo de alimentação a partir da base o máximo possível. Fixe o cabo de alimentação sob a base com peso usando as 4 porcas M4 fornecidas que estão localizadas na parte inferior da base.

Passo 7: Fixe o aquecedor ao chão. Perfure três furos no chão e fixe o aquecedor com três parafusos de cunha, apertando-os com a chave (o kit está incluído). Montagem concluída!

## INSTRUÇÕES DE USO

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada adequada. O interruptor localizado na cabeça do aquecedor permite controlar uma única configuração de calor:

- (I) para 1200W
- (II) para 1800W
- (I&II) para 3000W

A posição "0" indica o desligamento.

Atenção:

- Apesar de o aquecedor de pátio ser resistente a respingos de água, não o utilize sob a chuva ou em condições de umidade.
- Sempre desconecte o cabo de alimentação da rede elétrica quando o aquecedor de pátio não estiver em uso.

## MANUTENÇÃO

- Desconecte a unidade e deixe-a esfriar completamente.
- Para manter o aquecedor limpo, o revestimento externo pode ser limpo com um pano macio e úmido. Se necessário, utilize um detergente suave. Após a limpeza, seque a unidade com um pano macio.
- NÃO utilize álcool, gasolina, pós abrasivos, ceras para móveis ou escovas ásperas para limpar o aquecedor, pois podem causar danos ou deterioração da superfície.
- Ainda que o aquecedor seja adequado para uso externo, NÃO o mergulhe em água para garantir a segurança.
- Espere até que a unidade esteja completamente seca antes de reutilizá-la.

## ARMAZENAMENTO

Se o aparelho não for utilizado por um longo período, guarde-o em um local fresco e seco.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aquecedor não funcionar, verifique o seguinte:

- Confirme se o cabo de alimentação está conectado a uma tomada elétrica; caso contrário, conecte-o.
- Verifique se o fornecimento de energia principal está funcionando corretamente.
- Certifique-se de que os interruptores de energia estão ativados; caso contrário, selecione uma configuração.

## GR - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να λαμβάνονται οι συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, ιδιαίτερα σε χώρους κουζίνας που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους σε αγροκτήματα· από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής· και σε καταλύματα τύπου bed & breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται. Οποιαδήποτε διαφορετική χρήση

θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη, εκθέτοντας τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στις τεχνικές προδιαγραφές αντιστοιχεί σε αυτήν του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με τις τεχνικές προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε μέρος της είναι κατεστραμμένο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα απομακρυσμένο από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά της μέρη ή δεν πιέζεται σε αιχμηρές γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε ή την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς, ώστε να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος. Μην

τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ασφαλές, μαζί με τις οδηγίες, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης όλη την τεκμηρίωση. Εάν δυσκολεύεστε στην κατανόηση κάποιων τμημάτων αυτού του εγχειριδίου ή εάν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των πιθανών βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και διασφαλίστε τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς,

ηλεκτροπληξίας ή σωματικών βλαβών. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή όταν δεν την επιβλέπετε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή γυμνά/βρεγμένα πόδια.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΑΣΦΥΞΙΑΣ.** Τα υλικά της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά, καθώς ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης ή εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφευχθούν κίνδυνοι.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων,

υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Για εξωτερική χρήση.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Κρατήστε** τα παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών σε ασφαλή απόσταση από τη συσκευή, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς τις προστατευτικές γυλιές. Το σύστημα προστασίας αυτής της θερμαντικής συσκευής έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την άμεση πρόσβαση στα θερμαντικά στοιχεία και πρέπει να παραμένει στη θέση του κατά τη χρήση της συσκευής· ωστόσο, το σύστημα

προστασίας δεν παρέχει πλήρη προστασία για τα παιδιά και τα ευάλωτα άτομα.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Ορισμένα μέρη μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή αν έχει πέσει. Μην τη χρησιμοποιείτε αν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς. Χρησιμοποιήστε τη σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια ή στερεώστε τη στον τοίχο, εάν προβλέπεται η τοποθέτηση. Η θερμομαντική συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται τουλάχιστον 1,8 μέτρα από το δάπεδο. Κατά την πρώτη χρήση, ελέγξτε την παρουσία των ποδιών και προχωρήστε στη συναρμολόγηση πριν από τη χρήση.**

### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - 899100 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

βήμα 1: συνδέστε τον κάτω σωλήνα στη βάση βιδώνοντάς τους μαζί.

βήμα 2: περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από τη βάση και τον κάτω σωλήνα, αφήνοντας περίπου 2 μέτρα καλωδίου εκτός.

βήμα 3: συνδέστε τον ενδιάμεσο σωλήνα στον κάτω σωλήνα βιδώνοντάς τους μαζί.

βήμα 4: περάστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας μέσα από τη βάση, τον κάτω σωλήνα, τον ενδιάμεσο σωλήνα και τον επάνω σωλήνα. συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας στην υποδοχή που βρίσκεται στην κεφαλή του θερμομαντήρα.

βήμα 5: τοποθετήστε την κεφαλή του θερμομαντήρα στον επάνω σωλήνα και στερεώστε την χρησιμοποιώντας τις 2 βίδες φ4\*8mm που περιλαμβάνονται.

βήμα 6: τραβήξτε απαλά το καλώδιο τροφοδοσίας από τη βάση όσο το δυνατόν περισσότερο. στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από τη σταθεροποιημένη

βάση χρησιμοποιώντας τα 4 παξιμάδια m4 που περιλαμβάνονται στη βάση.

βήμα 7: στερεώστε τον θερμομαντήρα στο έδαφος, τρυπήστε τρεις οπές στο δάπεδο και στερεώστε τον θερμομαντήρα με τρία σφηνώτα μπουλόνια, σφίγγοντας τις βίδες με το κλειδί (το kit περιλαμβάνεται). συναρμολόγηση ολοκληρώθηκε!

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε κατάλληλη πρίζα. ο διακόπτης στην κεφαλή του θερμομαντήρα επιτρέπει τον έλεγχο μιας μόνο ρύθμισης θέρμανσης:

- (i) για 1200w
  - (ii) για 1800w
  - (i&ii) για 3000w
- η θέση "0" υποδηλώνει την απενεργοποίηση. προσοχή:
- παρόλο που ο θερμομαντήρας βεράντας είναι ανθεκτικός στις πιτσιλιές νερού, μην τον χρησιμοποιείτε υπό βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.
  - αποσυνδέτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν ο θερμομαντήρας δεν χρησιμοποιείται.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

αποσυνδέστε τη μονάδα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς.

- για να διατηρήσετε τον θερμομαντήρα καθαρό, η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό, υγρό πανί. αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό. μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε τη μονάδα με ένα μαλακό πανί.
- μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, βενζίνη, λειαντικές σκόνες, υαλιστικά επίπλων ή σκληρές βούρτσες για τον καθαρισμό του θερμομαντήρα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιές ή φθορά στην επιφάνεια.
- αν και ο θερμομαντήρας είναι κατάλληλος για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, μην τον βυθίζετε στο νερό για λόγους ασφαλείας.
- περιμένετε μέχρι η μονάδα να είναι εντελώς στεγνή πριν την επαναχρησιμοποιήσετε.

### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την σε δροσερό και ξηρό μέρος.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

αν ο θερμομαντήρας δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα εξής:

- βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο σε μια ηλεκτρική πρίζα. αν όχι, συνδέστε το.
- ελέγξτε αν η κύρια ηλεκτρική παροχή λειτουργεί σωστά.
- βεβαιωθείτε ότι οι διακόπτες ενεργοποίησης είναι στη σωστή θέση. αν όχι, επιλέξτε μια ρύθμιση.

## HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



Prije uporabe pročitajte ova upozorenja i upute te ih sačuvajte za buduću referencu. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može uzrokovati električne udare, požar i/ili ozbiljne ozljede. Pri korištenju električnih uređaja uvijek treba poštovati sigurnosne mjere kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara, tjelesnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, posebno u kuhinjskim prostorijama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; na farmama; za goste hotela, motela i drugih smještajnih objekata; te u smještajima tipa bed & breakfast. Nije prikladan za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti uređaj u svrhe različite od predviđenih. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i opasnom, izlažući korisnika električnim rizicima i mogućim ozljedama. Kada odlučite zbrinuti ovaj uređaj, preporučuje se da ga učinite neupotrebljivim rezanjem kabela za napajanje.

Prije nego što spojite uređaj na električnu mrežu, provjerite podudara li se napon naveden u tehničkim specifikacijama s lokalnim naponom i nemojte koristiti utičnice ili produžne kablove koji nisu kompatibilni s

tehničkim specifikacijama. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećen. Provjerite je li kabel za napajanje pravilno postavljen i ne dolazi li u kontakt s vrućim dijelovima uređaja ili oštrim rubovima. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela.

Nakon korištenja, isključite uređaj iz električne mreže i pričekajte da se potpuno ohladi prije nego što ga pohranite ili očistite. Svi popravci, uključujući eventualnu zamjenu kabela za napajanje, moraju se obavljati isključivo od strane ovlaštenih i stručnih tehničara kako bi se izbjegli sigurnosni rizici. Nikada nemojte omotavati kabel za napajanje oko ruke dok je uređaj priključen na električnu mrežu.

U slučaju oluje, isključite kabel napajanja iz utičnice. Prije uporabe, u potpunosti razvucite kabel. Ne vucite i ne prenosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel kao ručku. Ne omotavajte kabel oko oštih rubova i ne stavljajte ga na vruće površine.

Ovaj sigurnosni priručnik čuvajte zajedno s uputama tijekom cijelog vijeka trajanja uređaja, kako biste ih mogli kasnije konzultirati. U slučaju prenošenja uređaja trećim osobama, obavezno dostavite i svu prateću

dokumentaciju. Ako neki dijelovi ovog priručnika nisu jasni ili imate nedoumice, prije korištenja proizvoda kontaktirajte proizvođača na navedenu adresu.



## **OPREZ!**

Povremeno provjeravajte jesu li svi vijci pravilno zategnuti, stanje trošenja uređaja i osigurajte njegovu ispravnu funkcionalnost. Korištenje dodatne opreme koja nije preporučena ili isporučena od strane proizvođača može dovesti do rizika od požara, strujnog udara ili tjelesnih ozljeda. Uvijek isključite uređaj iz električne mreže kada nije pod nadzorom i prije nego što ga sastavite, rastavite, očistite ili servisirate.

Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj ako su vam ruke ili stopala mokri ili bos.



## **OPREZ!**

### **UPOZORENJE!**

**OPASNOST OD GUŠENJA.** Materijali za pakiranje ne smiju biti dostupni djeci, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastične vrećice držite izvan dohvata djece. Nisu igračke. Tijekom uporabe, osigurajte da djeca ne dolaze u kontakt

s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, ovlašteni servis ili kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti.

Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez prethodnog iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju povezane rizike. Djeca moraju biti pod nadzorom kako ne bi koristila uređaj za igru. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca.

Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte ga na suhom i sigurnom mjestu. Ovaj uređaj nije dizajniran za rad pomoću vanjskog mjerača vremena ili zasebnog upravljačkog sustava.

Za vanjsku upotrebu.



## **OPREZ!**

Djecu mlađu od 3 godine držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja, osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Uređaj ne smije raditi bez zaštitnih rešetki. Sustav zaštite ovog

grijača dizajniran je kako bi spriječio izravan kontakt s grijaćim elementima i mora ostati na svom mjestu tijekom uporabe uređaja; međutim, sustav zaštite ne jamči potpunu sigurnost djece i osjetljivih osoba.



## OPREZ!

: Pojedini dijelovi mogu postati vrlo vrući i izazvati opekline. Potrebno je obratiti posebnu pozornost na prisutnost djece i ranjivih osoba. Ne koristite uređaj ako je pao. Ne koristite ga ako postoje vidljivi znakovi oštećenja. Koristite ga na vodoravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako je predviđena montaža. Grijaći uređaj mora biti instaliran najmanje 1,8 m iznad poda. Pri prvom korištenju provjerite jesu li noge uređaja prisutne i obavite montažu prije uporabe.

### PRIRUČNIK ZA UPORABU – 899100 MONTAŽA

Korak 1: Spojite donju cijev na bazu tako da ih zavrnete zajedno.

Korak 2: Provedite kabel za napajanje kroz bazu i donju cijev, ostavljajući otprilike 2 metra kabela vani.

Korak 3: Spojite srednju cijev na donju cijev zavrtnjem zajedno.

Korak 4: Provedite utikač kabela za napajanje kroz bazu, donju cijev, srednju cijev i gornju cijev. Spojite utikač kabela za napajanje na utičnicu koja se nalazi u glavi grijalice.

Korak 5: Postavite glavu grijalice na gornju cijev i pričvrstite je pomoću 2 vijka  $\phi 4^*8$ mm koji su priloženi.

Korak 6: Lagano povucite kabel za napajanje iz baze koliko god je moguće. Pričvrstite kabel za napajanje ispod otežane baze pomoću 4 matice M4 koje su priložene i nalaze se ispod baze.

Korak 7: Pričvrstite grijalicu na pod. Izbušite tri rupe u podu i pričvrstite grijalicu pomoću tri klinasta vijka, zatežući ih ključem (set je priložen).

Montaža dovršena!

### UPUTE ZA UPORABU

Spojite kabel za napajanje na odgovarajuću utičnicu.

Prekidač na glavi grijalice omogućuje kontrolu jednog podešenja grijanja:

(I) za 1200W

(II) za 1800W

(I&II) za 3000W

Položaj "0" označava isključivanje.

Upozorenje:

- Iako je grijalica za terasu otporna na prskanje vode, nemojte je koristiti na kiši ili u uvjetima visoke vlažnosti.
- Uvijek isključite kabel za napajanje iz električne mreže kada grijalica za terasu nije u uporabi.

### ODRŽAVANJE

Isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi.

• Za održavanje grijalice čistom, vanjski omotač može se obrisati mekom, vlažnom krpom. Ako je potrebno, koristite blagi deterđent. Nakon čišćenja, osušite uređaj mekom krpom.

• NEMOJTE koristiti alkohol, benzin, abrazivne praške, sredstva za poliranje namještaja ili grube četke za čišćenje grijalice jer mogu uzrokovati oštećenja ili propadanje površine.

• Iako je grijalica pogodna za vanjsku uporabu, NEMOJTE je uranjati u vodu radi sigurnosti.

• Pričekajte da se uređaj potpuno osuši prije ponovne uporabe.

### SKLADIŠTENJE

Ako se uređaj neće koristiti duže vrijeme, pohranite ga na hladnom i suhom mjestu.

### RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako grijalica ne radi, provjerite sljedeće:

- Uvjerite se da je kabel za napajanje spojen na električnu utičnicu. Ako nije, spojite ga.
- Provjerite radi li glavno napajanje ispravno.
- Uvjerite se da su prekidači za uključivanje aktivirani. Ako nisu, odaberite postavku.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P – O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR – Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Aдекватно odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

220-240V~ 50/60Hz - P. Max 3000W

Art. 899100

Importato e fabbricato da: GENERAL TRADE SPA

Via G. Cassano - Km 2,2

74015 Martina Franca (TA) ITALY

[www.generaltrade.it](http://www.generaltrade.it)

Prodotto di provenienza Extra-UE

**IP44**

Graphic design is exclusive property of the General Trade spa  
Forma e colore dell'articolo possono variare rispetto all'illustrazione

